* ueid- 'see': Ved. ávidat 'tound', Gk. é(w)idon 'l saw', Lat. uideō 'i see', OCS viděti 'to

*men- 'think': Ved. manyáte 'thinks', Gk. maínomai 'l go mad', Lat. mēns (ment-)

*ห์ใอบ- 'hear': Ved. ร์เฺกóti 'hears', Gk. หโน้thi 'hear!', Olr. ro-cluinethar 'hears', Ltth.

* uemh;- 'vomit': Gk. (w)émein 'to vomit', Lat. uomere 'to vomit' *perd- 'ғаңт': Ved. párdate 'farts', Gk. pérdetai *mer- 'die': Gk. ámbrotos 'immortal', Lat. mors (mort-) 'death', Eng. MURDER

> Indo-European Language and Culture Benjamin W. Fortson W

Introduction

science. The demonstration that Irish and its relatives are related to the likes of 14.1. The Celtic languages hold a special place in the early history of Indo-Greek, Latin, and Sanskrit was a genuine triumph; for while it is obvious that European linguistics because they presented the first real challenge to the nascent are bafflingly different. We will discuss how the puzzle was solved below when we Greek, Latin, and Sanskrit are related to each other, it is not at all obvious that they talk about Insular Celtic (§§14.21ff.). have anything to do with Irish or Welsh - languages that, on the surface at least,

in Ireland, Scottish Gaelic in Scottand, Welsh in Wales, and Breton in Brittany present day are confined to a small corner of northwestern Europe - Irish Gaelic of Indo-European. For hundreds of years before the expansion of late republican Such meager numbers give little indication of the erstwhile glory of this branch (northwest France); the total number of their speakers does not exceed one million. gically, it appears that the prehistoric Celts are to be identified with the later stages of Rome in the first century BC, Celtic tribes dominated much of Europe. Archaeolonorthern Italy and southeast into the Balkans and beyond, with one group (the Belgium, Spain, and the British Isles, and then, by about 400 BC, southward into tribes had spread outward in almost all directions, first westward into France, Austria, and Bohemia (western Czech Republic). By the end of this period, Celtic the Hallstatt culture (c. 1200-500 BC), located in what is now southern Germany, Galatians) eventually winding up in Asia Minor (see further below). 14.2. The Celtic languages that have survived in unbroken tradition until the

emperor Claudius's subjugation of Britain roughly a century later, most of this Celtic-speaking territory was assimilated to the Roman world. Latin became the the Romans and, later, from the Anglo-Saxons. Ireland in fact is the home of the whose separation from Britain by the Irish Channel insulated it somewhat from languages belong, continued to flourish in the British Isles, especially in Ireland, died out. The other branch of Celtic, Insular Celtic, to which all the modern Celtic dominant language; Gaulish and the other Continental Celtic languages eventually written in an official language of the Church (Latin in the West). first vernacular literature written in medieval Europe, that is, literature that was not After Julius Caesar's conquest of Gaul (ancient France) by 50 BC and the

Map 14.1 The Celts

of Celtic speakers in Ireland and elsewhere in the British Isles. The situation is no better in France, where Breton, spoken by descendants of British Celts, suffers under the comparable cultural dominance of French. But eventually the expansion of English cultural hegemony reduced the number

Celtic and other branches of Indo-European

of this claim is in doubt, even after decades of controversy. See §13.5 for a more two branches formed an "Italo-Celtic" subgroup of Indo-European. But the validity 14.3. Celtic shares several features with Italic, leading some scholars to claim that the

From PIE to Celtic

detailed discussion.

Phonology

velars. A defining change was the loss of *p in most positions, as in Olr. athair 14.4. Celtic is a centum branch, having merged the palatal velars with the ordinary 'father' < * $ph_2t\tilde{e}r$. At an early date, the voiced labiovelar * g^w became b (e.g. * g^wen -'woman' > OIr. and W. ben); interestingly, the other labiovelars remained intact as

311

labiovelars until much later. Following the change of *g" to b, the voiced aspirates lost their aspiration, as in OIr. biru 'I carry' < *bher-oh₂, Middle Ir. daig 'fire' lost their aspiration, as in OIr. biru 'I carry' < *bher-oh₂, Middle Ir. daig 'fire'

s by the historical period): OIr. -fess 'known' < "uid-to-, W. gwŷs 'summons, writ' < *dheg"h-i-, and Middle W. gell 'yellow' < *ghel-</pre> A double-dental sequence (§3.36) became -ss- in Celtic (pronounced as a single

Laryngeals

in most of the other branches (e.g. * $ph_2t\bar{e}r > OIr$. athair, cp. Lat. pater, Eng. father). 14.5. Laryngeals were lost except when vocalized, in which case they became *a, as

Resonants

14.6. The nonsyllabic resonants stayed unchanged except for final *-m, which became -n in Insular Celtic and some varieties of Gaulish. The syllabic liquids are a difficult domain of Celtic phonology because of their multiple outcomes. Sometimes Olr. tart 'thirst' < *trsto- (cp. Ved. trsta- 'dry', Eng. thirst). also found: Gaul. Arto-, W. arth, Olr. art 'bear' (whence the name Art) < *batko-; w. llydan 'wide' < *pstano- (cp. Gk. platús 'broad'). But the outcomes *ar *al are *_T *I became * ri *Ii: OIr. cride 'heart' < *kţd-iio- (cp. Gk. kardíā); Gaul. litano- and

as recent research has shown, these were sometimes raised to emlen or imlin, Gaul. ambi- 'around', W. am < * $h_2 nbhi$; OIr. and W. an- 'not, un-' < *n-. In Irish, The syllabic nasals are more straightforward: * ηn and * η became *am and *am:

especially before voiced stops, as in imb 'around'. ā, as in Italic: Gaulish city name (Latinized) (Medio-)lānum 'middle of the plain, nant plus laryngeal; see §3.15) typically turn into the relevant resonant followed by Milan' < "plh2710- (cp. Lat. plānum 'plain'); OIr. grán 'grain' (the acute accent Olr. gnáth 'known, customary' < * ĝņh3to- (cp. Gk. gnōtós 'known'). indicates length), W. grawn 'grain' < *grb2no- (cp. Lat. granum 'grain', Eng. corn); 14.7. The "long" syllabic resonants " \bar{t} " \bar{t} " " \bar{t} " " \bar{t} " (from sequences of syllabic reso-

as in the Gaulish personal name Sego-māros 'great in strength', Archaic OIr. már by $^*\tilde{o}$, which became $^*\tilde{u}$ in final syllables, as in the 1st sing, ending in Gaul. delgu 1 14.8. The IE vowel system remained largely unchanged. The main early shift was made hold' and OIr. $b\bar{n}n$ 'I carry'. It became * \bar{a} elsewhere: * $m\bar{o}ros$ 'great' > Celtic * $m\bar{a}ros$, 'great', and W. mawr 'great'; cp. Gk. enkhesi-mōros 'great with the ash spear'.

Morphology and syntax

14.9. Most of the verbal formations of PIE survive into Celtic in one form or another, including athematic verbs, aorists, perfects, thematic subjunctives, and middles. The

participle *karant-'loving'). Dual verb endings were also lost (but not dual noun are preserved vestigially as nouns, such as OIr. carae 'friend' from the present optative, though, has disappeared, as have participles (though a few old participles endings), although there is disputed evidence of a dual in Gaulish. The Celtic imperderivational suffix in $-\bar{a}$ - from PIE *-eh₂- (§5.37) for forming denominative verbs, as fects are of unknown origin and must be innovations. Like Italic, Celtic has a well as a subjunctive morpheme in $-\bar{a}$ - of uncertain origin (cp. §13.19).

case-system intact in the singular. Like Italic, Celtic has an o-stem genitive singular 14.10. The new finds from Celtiberian have shown that Celtic inherited the PIE in *- \bar{t} (e.g. Primitive [inscriptional] Ir. mag(q)i of the son').

ally clause-initial. (The possible source of this order was discussed in §8.19.) An 14.11. Insular Celtic is unusual among the older IE branches in that verbs are generinteresting and archaic feature of Gaulish and Insular Celtic word order was the position of the relative pronoun. In these languages, an indeclinable relative "yo serve, and (somewhat obscured after sound changes) Old W. issid (Mod. W. sydd) in a relative clause. This is attested directly in such forms as Gaul. dugiionti-io 'who (from the relative pronominal stem *jo-, \$7.11) was placed after the first element are still found, such as the dative iomui 'for whom', and its placement seems to have 'who is' < "esti-yo. In Celtiberian, however, declined forms of the relative pronoun

Continental Celtic

14.12. The Celtic languages spoken in continental Europe until the first few centuries AD, all of them extinct, are referred to as Continental Celtic and were spoken by people called Keltoi by the Greeks and Galli or Galatae by the Romans. Chief among the Continental Celtic languages is Gaulish. The Gauls were a powerful Celtic above, their territory stretched from Gaul (ancient France) through Switzerland and people consisting of hundreds of tribes spread throughout much of Europe; as noted in Galatia in central Anatolia. (The Gal- of Galatia is related to Galli; its inhabitants northern Italy into Hungary, with one major group settling in the third century BC are the Galatians addressed in an epistle of Paul in the New Testament.) Many of wreaked havoc on many principalities in Asia Minor, and famously by the band of the Gaulish tribes were aggressive marauders, as exemplified by the Galatians, who Gauls that penetrated deep into Italy in the early fourth century BC and sacked Rome in 390 or thereabouts. But the tides of history eventually turned against Roman culture. Gaulish was still spoken in isolated pockets probably until around AD 500, or even later in Asia Minor. them; they were subdued by Julius Caesar by 50 BC and gradually assimilated into

> of known inscriptions has grown dramatically since the mid-twentieth century. In Gaulish inscriptions are written in both the Greek and Italic scripts. The number

addition to the inscriptional remains, many Gaulish proper names are preserved in Greek and Roman historical and geographical writings.

Gaulish. The earliest Lepontic inscriptions date to the sixth century Bc and represent Gaulish) have been found in northern Italy; it may or may not be a dialect of our oldest preserved Celtic. Most of the Lepontic inscriptions are funerary and 14.13. Inscriptions in a Celtic language called Lepontic (also called Cisalpine

contain little more than personal names. Celtic), spoken by Celtic peoples who migrated into northeast Spain in the mid-first at the same site in 1992, but disappointingly consists almost entirely of personal south of Zaragoza in northeast Spain. An even longer second inscription was found inscription was found in the village of Botorrita (ancient Contrebia Belaisca), 20 km the language has been seriously studied only since 1970, when an extensive bronze millennium BC. Most of the nearly 120 extant Celtiberian inscriptions are very brief, names. About three other inscriptions of some length are known, two from south of Zaragoza and one that recently came to light in New York City and was published 14.14. Last of the Continental Celtic languages is Celtiberian (or Hispano-

in 1993. The Celiberian inscriptions date to the second and first centuries BC. and resonants were indicated by single letter signs, while stop consonants were only or both. They modified it in certain ways so that it became partly a syllabary: vowels Spanish coast and acquired an alphabet from either the Greeks or the Phoenicians a neighboring non-Indo-European people, the Iberians, who lived along the eastern indicated by signs that represented the combination of a stop plus a following vowel. No distinction was made between voiced and voiceless stops, so a sign like ta stood 14.15. The script of most of the Celtiberian inscriptions was borrowed from

for both ta and da.

in Portugal. Although some say it is a relative of Celtiberian, this is very uncertain. some Celtic linguistic material in its personal names. peninsula was spoken another poorly known language called Tartessian, which has Lusitanian will be discussed in chapter 20. On the southernmost tip of the Iberian 14.16. A very poorly attested IE language called Lusitanian is documented

Continental Celtic grammar

or Celtiberian. It does not appear that the two languages were particularly close. Of 14.17. We cannot compile anything resembling a complete grammar of either Gaulish the two, Celtiberian was the more conservative; as noted above (§14.10), it preserved conjunction -cue 'and' < *k"e), while Gaulish changed them to labials (as in pissiiumi living category in nouns. Celtiberian also preserved the labiovelars as such (as in the separately as -uz and -u in o-stem nouns (< late PIE *- $\bar{o}d$ and *- \bar{o}). The dual is still a had merged in Hittite and Greek a millennium earlier, are still preserved in Celtiberian PIE nominal inflection practically intact. Even the ablative and instrumental, which I see' < $k^{u}i$). Since Brittonic also changed the labiovelars to labials (§14.54), some specialists view Gaulish as a Brittonic language, but this claim has not won general

And the property of the proper In ful Konnille Isan Iron Haylonerd SIREM HESTINATION House the of 1/2 いかかかんかんかられ

Figure 14.1 The Chamalières inscription, written in an ancient cursive form of the at the end of the sixth line from the bottom (the smudge comes between the n and c of Latin alphabet that has no relationship to our modern cursive script. The excerpt begins tonchaman). An I twice the height of a normal I is rendered as i in the transliteration. Drawing by R. Marichal, from Pierre-Yves Lambert, Recueil des inscriptions gauloises, vol. II, fasc. 2: Textes gallo-latins sur instrumentum (Paris: CNRS, 2002), p. 271. Reproduced by permission of the publisher.

curses, and other texts addressed to underworld deities. This tablet was written in a spring. In ancient Mediterranean cultures, this was standard practice for prayers, (southeast France), written on a lead tablet in the early first century AD and deposited 14.18. An excerpt from the inscription found in Chamalières in Clermont-Ferrand apparently on behalf of some men seeking beneficial action from the gods. There are no word-divisions in the original, and not all the forms are understood, so no

toncsiíontío meion ponc sesit bue-[...] toncnaman tid ollon reguc cambion exsops pissíiumí [· · ·]

translation is given.

containing the future morpheme *-sie- (\$5.40), with the relative pronominal clitic-io 'who' or following verb; perhaps 'oath'. toncsiiontio: a 3rd pl. verb toncsiiont(i) 'they will swear' (?), 14.18a. Notes, tonchaman: a noun in the accus, sing, forming an etymological figure with the or the like, from *kwom-k(e) (accus. sing. of the relative pronoun plus the deictic particle 'which' attached (PIE *io-). Perhaps '... the oath which they will swear' ponc: 'when' is 1st sing, from the root * $h_3 re\hat{g}$, seen also in Lat. $reg\tilde{o}$ 'I direct', and cambion is from the pronoun -id 'it'. ollon: 'all, whole'. regue cambion: probably 'I straighten the crooked'; regu * ke, \$7.29); cp. Lat. tunc 'then' < * tom-k(e). buetid: 3rd sing. buet 'will be' plus cliric subject ultimately the source of Eng. change via Late Latin cambiare 'to exchange', a borrowing Celtic root *kamb- 'crooked', also referring to back-and-forth motion and exchange. It is from Celtic. The reason for the -c at the end of regue is disputed. exsops: 'blind', literally '(having) the eyes (-ops) out (exs-)'. The French word for 'blind', aveugle, from Vulgar Latin

AGALUSIS MALANDENAM SHOWED DALANGAN ANTICOLOGUS WAS ANTICOLOGU MONTHLY LIGHT AS A STANDARD BY ALGIN BY A LINGWAY SO A LINGWAY SO A SHAWAY A SALANDARD BY SO A STANDARD BY A SALANDARD BY A SA

after the first word). Drawing from Untermann 1997, vol. 4, p. 567. Copyright Dr. left to right; most word-divisions are indicated by double dots (though these are missing Figure 14.2 The front side of the first Botorrita inscription. The inscription reads from Ludwig Reichert Verlag Wiesbaden. Reproduced by permission of the publisher.

tions are also possible. pissiiumi: I will see', 3rd sing. future, from pre-Celtic *k"id-siō(-mi). straighten the crooked; blind, I shall see'. The root is the source of OIr. (ad-)cf 'sees'. The last four words are thus '(And) I (shall) *ab-oculus, may ultimately be a loan-translation of this Gaulish word, though other explana-

Celtiberian text sample

p, and using s and z instead of \hat{s} and s (z represents either [z] or $[\delta]$). A very tentative translation is given, mostly following Wolfgang Meid, Celtiberian Inscriptions (1994). use of the most recent discoveries, using b for the signs formerly transliterated with 14.19. The first three lines of the first Botorrita inscription. The transliteration makes

arestalo tamai uta oscuez stena uerzoniti silabur sleitom conscilitom cabizeti necue to uertaunei litom necue taunei litom necue masnai tizaunei litom soz aucu tiricantam bercunetacam tocoitoscue sarniciocue sua combalcez nelitom

Concerning the region (?) pertaining to the *berguneta of Tocoit- and Sarnicios, it

It is neither permitted to put (things) upon, nor is it permitted to do (work?), nor is has been thus decreed as non-permitted:

And whoever contravenes these things, he shall take cut-up...silver... it permitted to cause damage by destruction.

groups). Cp. Oir. trichat- < Celt. *tri-kant- 'thirty' < PIE *tri-dknt-. bercunetacam: phonetically societal division (cp. the tradition that Romulus divided the Roman populace into thirty gested to be the number 'thirty' in the sense of a group of thirty people (a council?) or other 14.19a. Notes. tincantam: uncertain; translated by Meid 'region', but it has been recently sug--cue...-cue are like Lat. -que...-que 'both... and', from PIE *kwe. sua combalcez: con-German Berg 'mountain'); maybe 'hilly', tocoitoscue sarniciocue: 'both of T. and of S.; probably bergunetacam and apparently containing the root for 'hill', berg- (PIE *bhergh-, cp. may be a 3rd sing. past-tense verb with ending from *-t. The exact phrase tiricantam ... sua be read compaliez, complacez. Sua may be comparable to Goth. sua, Eng. so; combalcez tains the notion 'it has been thus decreed' or the like, but grammatically unclear; could also combal[ce]z recurs on another Celtiberian inscription. nelitom: 'not allowed', from the same

root as Eng. let. necue...necue: 'neither...nor', cp. Lat. neque...neque. to uertaunei:

perhaps literally 'the putting-upon', if phonetically to uerdaunei, with uer- 'over, above' from *-nn-ei. litom: 'allowed'. masnai: dative, perhaps from a noun *mad-sna- related to to do, place, put from *dhehr 'place, put'. The infinitive suffix -unei may be dissimilated (cp. the Gaulish name Ver-cingeto-rix 'far-stepping king') and daunei an infinitive meaning Olr. maidid 'breaks', tizaunei: another infinitive. The rest of the line and the beginning of the next are unclear. The reading arestalo is uncertain (arestaso is also possible). uta: 'and', cp. found in Germanic and Balto-Slavic (cp. Goth. silubr, Russ. serebro). cabizeti: 'he shall take'. contravenes', another verb with the prefix uer-, silabur: 'silver', a cultural loanword also Ved. utá 'and'. oscuez: 'whoever', formally like Gk. hós-tis < *jos-k"is. uerzoniti: 'over-seeks,

Insular Celtic

14.20. Insular Celtic consists of two subbranches, Goidelic and Brittonic. Goidelic contains Old Irish and its descendants: Irish Gaelic, Scottish Gaelic, and Manx. of the Picts (see §14.53). (Manx and Cornish both died out in recent times, though Brittonic (or Brythonic) contains Welsh, Breton, Cornish, and perhaps the language there have been attempts to revive them.) Goidelic and Brittonic are often called Goidelic turned the labiovelars into velars, while Brittonic turned them into labials. "Q-Celtic" and "P-Celtic" because of their respective treatment of the PIE labiovelars: it bluntly, look bizarre when compared to languages like Greek and Latin. This is languages, with Insular Celtic the story is quite different. Irish and Welsh, to put mostly due to a massive set of sound changes that occurred in rather quick succession While Continental Celtic languages look basically like other old Indo-European

Phonology

over the course of a few centuries, and to which we now turn-

consonants change depending on what word precedes, or depending simply on grammedieval period onward is the system of initial consonant mutations: word-initial 14.21. The single most striking feature of the Insular Celtic languages from the early Insular Celtic consonant mutations matical roles. To take Modern Welsh as an example, the word car 'car' can appear as car, gar, nghar, or char: en car nhw 'their car', y gar 'the car', fy nghar i 'my car', a following consonant (sé guth 'six voices'), whereas cóic 'five' causes a following ei char hi 'her car'. Similarly, in Old Irish, the number sé 'six' causes no change in stop consonant to become a fricative (written cóic gotha 'five voices' but pronounced utterly capricious, the contexts in which mutation occurs completely arbitrary. become nasalized (secht ngotha 'seven voices'). The system seems at first glance [yo0a] with a voiced velar fricative), while secht 'seven' causes the consonant to 14.22. But behind many capricious linguistic systems lie less capricious origins.

a nasal, in all other cases, no mutation happened. For instance, consider the mutaended in a vowel, and an Irish word caused nasalization when its cognate ended in caused a following consonant to become a fricative when the Sanskrit cognate form tions induced (or not induced) by the Old Irish forms below in light of the final sounds of their Sanskrit and Latin cognates:

Skt. asya 'his' asyāh 'her' eṣām 'their'

> Olr. a guth [yv0] 'his voice' a guth 'her voice' (no mutation) a nguth 'their voice'

Lat. quinque 'five' sex 'six' septem 'seven'

> cóic gotha [xo09] 'five voices' sé gotha 'six voices' (no mutation) secht ngotha 'seven voices'

The mutations were thus revealed to preserve vestiges of final syllables in prehistoric rules.) The overall system is the same in the other Insular Celtic languages, though ended the possessive a 'their'. (In effect, the mutations are remnants of old sandhi Celtic: the nasalization in a phrase like a nguth is a relic of the nasal that once differing in detail. The mutation that causes a following consonant to become a sound is called nasalization. The mutations also happened word-internally. fricative is called lenition, and the mutation that adds a nasal before a following

Insular Celtic vowel changes

by a series of changes to the vowels, in particular the loss of most final syllables 14.23. The "old Indo-European" look of Insular Celtic was also dramatically altered vowel "affection" and "infection," and sometimes "vowel harmony"). Some of these (apocope), the loss of internal vowels (syncope), and umlaut (called in Celtic studies and independent developments (arising no doubt from some favorable initial condichanges happened in the common Insular Celtic period, but others were later parallel

tions already present in common Insular Celtic). syncope. Syncope in Irish hit every other syllable after the initial (stressed) syllable, below. Following the umlauts, both Goidelic and Brittonic underwent apocope and those of the initial consonant mutations, are discussed individually for Irish and Welsh e.g. pre-Olr. "cossamil 'similar' > Olr. cosmil; "ancossamili 'dissimilar' (pl.) > Olr. belinos becoming "Cun-belinos (whence Welsh Cynfelyn and English Cymbeline), écsamli. In Brittonic, syncope hit unstressed syllables directly before stressed syllables, rather than expected *Cuno-blinos (which would have become *Cyneflyn). but was a bit more sensitive to word-structure, as in the British king's name Cuno-14.24. The various umlauts were the first to take place. Their details, as well as

of IE linguistics in Germany in the early nineteenth century. Until his work, there

mutations and certain facts in Greek, Latin, and Sanskrit. Specifically, an Irish word mental breakthrough was to notice systematic correspondences between the Celtic was no consensus that the Celtic languages were even Indo-European. Bopp's funda-We owe the unraveling of this particular mystery to Franz Bopp, one of the founders

> generally more faithfully in Goidelic than in Brittonic. Both Irish and Welsh continue 14.25. Much inherited IE verbal morphology is preserved intact in Insular Celtic,

the s-aorist as two types of preterite, an s-preterite (e.g. OIr. mórais 'he magnified', Middle W. kereis 'he loved') and a t-preterite (e.g. OIr. birt 'he carried', Middle W. (although Brittonic barely has any examples): Middle W. ciglef, Olr. (ro-)chúala (1 heard', both ultimately from PIE *ke-klou-. (In the Irish form, the diphthong úa cant 'he sang'), the latter being a special development of the s-preterite in resonantfinal roots. The PIE perfect is continued by another preterite, the reduplicated preterite is ultimately from the sequence *-ek- in *keklou-.) Both Irish and Welsh have a so-called s-subjunctive, from the PIE s-aorist subjunctive (e.g. Oir. indicative guidin < *k"ribz-to-; Middle W. caffat 'was had'). The IE future (or desiderative) formations *10-verbal adjective is continued as a passive preterite (e.g. Olr. -crith 'was bought' < *-s-]). Insular Celtic has a 3rd person passive used as an impersonal, while the I pray', s-subjunctive gess; Middle W. indicative car 'loves', subj. carho [with -hwere mostly lost in Brittonic, but survive as futures in Irish (§14.41). A morphological innovation in the Insular Celtic verb is the use of the preverb *70- to mark perfective

aspect (Olr. ro-, W. ry-; from IE *pro-). between the so-called absolute and conjunct verb-forms: most verb-forms existed in two variants, one used clause-initially and the other when certain elements preceded. This feature is far more characteristic of Irish than Brittonic, and will be discussed The hallmark of the verb in the older stages of Insular Celtic is the distinction

14.26. Object pronouns in the Insular Celtic languages are often inserted between b-pronounced as the fricative [β]) and 'does not strike him' was ni-mben (where mbnot strike' one said ní-ben, while 'does not strike me' was ní-m ben (with the initial the preverb and verb, and are called infixed pronouns. Thus in Old Irish, to say 'does was pronounced [mb]). Similarly, from ad-ci 'sees' one could form atot-chi 'sees you' and at-chi 'sees it'. As forms like ni-mben show, the presence of an infixed pronoun is sometimes betrayed only by the mutation of the initial consonant of the verbal root (after the preverb).

singular and plural, like verbs. An example from Middle Welsh, the conjugation of nominal objects, resulting in prepositions that are "conjugated" in the three persons, 14.27. Characteristic of Insular Celtic is the fusion of prepositions with personal prothe preposition ar 'on', is given below; the forms arnam and arnunt have taken over endings from the verbal conjugations:

pl.

321 arnaf 'on me' arnat 'on you' arnaw 'on him' arnei, erni 'on her'

> arnam, arnan 'on us' arnadut, arnunt 'on them' arnawch 'on you'

319

Goidelic: Old Irish and Its Descendants

History of Irish

is the language of the 300 or so stone inscriptions written in the Ogam (or Ogham) least by the beginning of the Christian era, if not earlier. The earliest preserved Irish damaged most easily). The origin of the Ogam script is not known for certain; the 14.28. Proto-Goidelic, the prehistoric ancestor of Irish, was spoken in Ireland at specimens do not yet show the effects of apocope, syncope, or vowel affection (e.g. to the seventh centuries AD, with the bulk of them coming from the fifth and sixth. inscriptions hail mostly from southern Ireland and date from about the fourth line, usually the edge of a stone (unfortunately the part that gets weathered and alphabet, which consists of strokes and notches chiseled along and across a central maq(a)i 'of the son', OIr. maicc; Lugudeccas 'of Lugudecca', OIr. Luigdech; velitas The stage of Irish at this time is called Primitive Irish (or Ogam Irish). Its earliest all short burial inscriptions consisting almost solely of proper names. tions is offset by their extremely inconsistent spelling and their brevity, as they are happened during or later than the Primitive Irish period, the value of the inscripof a bard', OIr. filed). While this allows us to date certain sound changes that

also radical changes in the Irish language. Broadly, it was during this time that Irish saw not only significant alterations to the cultural landscape of the Emerald Isle, but Britain, who spoke early Welsh or its immediate ancestor. The fifth and sixth centuries tion of the Roman alphabet. Irish clerics learned the alphabet from monks in western early part of this period, into the first quarter of the seventh century, is called Archaic century or the start of the seventh but preserved only in much later manuscripts. The changed from looking roughly like Gaulish or Latin to looking like Irish. The Old Irish period begins with the earliest datable literature, written at the end of the sixth Old Irish, followed by Classical Old Irish, which lasted until the mid-900s. The conversion of Ireland to Christianity in the fifth century resulted in the introduc-

on Old Irish. The major ones are the Würzburg, Milan, St. Gall, and Turin glosses. Scriptures and other Latin texts represent the most important source of information accurately, and their spelling is considered to be the Classical norm. Because the documentation of the Classical language. The Würzburg glosses are written very religious figures in the eighth and ninth centuries and are our only contemporary These manuscripts were brought to the Continent by Irish missionaries and other in later centuries and survived in good shape. By contrast, manuscripts of the same age do not survive from Ireland itself since they became worn out from continuous glosses were not understood on the Continent, these manuscripts were not used Cattle-Raid of Cooley) and other tales, heroic poetry, and legal, historical, and all preserved Old Irish literature, such as the saga of the Táin Bó Cuailgne (The use. Copying and recopying often introduced corruptions and modernized spellings. these medieval (and even early modern) manuscripts are the ones that contain 14.29. Several manuscripts preserved on the Continent containing glosses on the

saw changes to the morphological system that were as far-reaching as the phonological 14.30. Lasting from the tenth to the thirteenth centuries was Middle Irish, which

changes of the Primitive Irish period. By the end of the thirteenth century the language was effectively as it is today. The Modern Irish period begins with the codification of a normative form of the language by bards and other literary elite in which texts in different regional varieties appear - the dialects of Munster, Connacht, the thirteenth century. The bards' literary guild collapsed in the early 1600s, after

speaking ruling class; by the next century the status of Irish had deteriorated and and Ulster that are still with usit became primarily a language of the rural poor. A tragic blow was the devastation over a million died outright, and another million and a half emigrated to America wreaked by the Potato Famine in 1845-49, which ravaged especially this population; or elsewhere. Today, no more than 70,000 people comprise the Irish-speaking communities called the Gaeltacht. While a larger number have learned Irish as a second 14.31. It was also during the seventeenth century that Ireland received an English-

language, its future is cloudy. is properly used in combination, as in "Irish Gaelic" or "Scottish Gaelic"; it is a Irish is often called "Gaelic," though this is not strictly speaking correct. "Gaelic"

general term that is more or less synonymous with Goidelic. (It derives, in fact, from the Scottish Gaelic descendant of Old Irish Goidel.)

Phonological developments of Old Irish

14.32. The labiovelars of Goidelic were changed to ordinary velars during the early history of Irish. Ogam Irish has a separate letter for k'' that is transliterated Q, as in special name is preserved for another letter that must have represented g'' before it the frequent word maq(q)i of the son' < * $mak^{(w)}k^{w_I}$ (Classical OIr. maicc), and a

during the historical period. Both changes were conditioned by the preceding sound; separated from it by a word-boundary. But not just any word-boundary was "invisthe conditioning sound could be in the same word as the affected consonant, or ible" for the purposes of lenition and nasalization - only those in particular syntactic or prosodic groups. Thus lenition or nasalization could apply across the boundary between noun and a following adjective, and after proclitics of various kinds - the Lenition and nasalization are the main changes to have affected consonants

14.33. Lemition. Lenition turned originally intervocalic stops into fricatives, as in cath 'battle' < *katus and in chinn 'of the head' < *sindi k*enni. In the case of definite article, possessive pronouns, certain conjunctions, and infixed pronouns, voiced stops, the difference between the lenited and unlenited versions is not indicated in the orthography, hence $b\delta$ 'cow' begins with b, but in a $b\delta$ 'his cow' it begins with a bilabial fricative [β] (similar to Eng. ν). The fricatives s and f when when lenited were lenis (less strongly articulated) versions of the corresponding lenited became h (written s) and zero (written f), and the nasals and liquids unlenited nasals and liquids. These facts are all still true of modern Irish dialects.

nasal consonant in prehistoric Irish. Nasalization had three effects. It changed voiced stops and vowels. It occurred when the final sound of the preceding word was a stops to nasal stops, for example dán 'gift' but in ndán 'the gift' (accus. sing; nd = [n]) < pre-Irish *sindan dänan. It changed voiceless stops to voiced stops (not it prefixed an n to a vowel, for example ech 'horse' but in n-ech 'the horse' (accus. sing.) < earlier *sindan ek"an. The only other mutation to be noted is that a word-(accus. sing.), pronounced in dúaith, ultimately from earlier *sindān toutān. Finally, represented in the spelling), for example thath 'people' but in thaith 'the people' initial vowel is prefixed with b following a word that does not lenite or nasalize, 14.34. Nasalization. The other consonant mutation, nasalization, affected only

as in úa hAirt 'grandson of Art, O'Hart'. that consonant, that is, moved its point of articulation closer to the palate. In the aside from being lenited, unlenited, and nasalized, now came in two other guises, by, palatalization spread to other contexts. The end result was that consonants, early stages of this change, only i's in certain syllables had this effect; as time went palatalized and non-palatalized (or "slender" and "broad," as Celticists refer to relevant consonant (but this is not done consistently): for example, -beir 'carries', them). Palatalization is indicated in the orthography by writing an i before the with palatalized (and lenited, since postvocalic) r that used to be followed by a front vowel (*bhereti; cp. the absolute form berid). The b is also palatalized because it occurs before the vowel e, but this is not specially shown in the script. 14.35. Palatalization. A front vowel (i or e) following a consonant palatalized

An *o in an unstressed syllable became a, as in the Ogam consonant-stem genitive diphthongized to úa (hence classical túath). The diphthong *ei became é or (after were monophthongized to o (as in Archaic Olr. toth 'tribe' from "touta), later but not before causing a-affection (see below). The u-diphthongs *eu and *ou singular Lugudeccas 'of Luigdech', with -as < *-os. These a's mostly disappeared 14.36. The main Irish changes to the Common Celtic vowel system are as follows. following syllable was front or back, respectively: thus tégi or -téig 'you (sing.) go' the archaic period) ia depending on whether the vowel that originally stood in the

< *(s)teigh-es(i) but tíagu 'I go' < *(s)teigh-ō.

corresponding mid vowel (e or o) before a syllable containing a non-high vowel a-infection and i-infection. In a-infection, a high vowel (i or u) was lowered to the and will not concern us here in detail. There were two basic processes in Irish: cesses called vowel affection. The details of vowel affection are highly complicated contrast the nominative pl. fir < * uir-ī); *klut-om 'fame' > *klut-an > *klot-an (a or o). Thus nomin. sing. "mir-os 'man' > "mir-as > "mer-as (ultimately Olr. fer; (ultimately OIr. cloth). I-infection produced the opposite result; a high vowel (i or u) caused an e or o in a preceding syllable to raise to i or u: mil 'honey' < *melit; 14.37. Vowel affection. The vowels were also subject to various umlauting pro-

biru 'I carry' < *berū (earlier *berō). The subsequent changes of apocope and syncope were discussed above, §14.24.

Morphology of Old Irish

be treated here. There were five indicative tenses (present, imperfect, future, second-14.38. The Old Irish verb is a complex subject; only a few topics pertaining to it can ary future [also called past future or conditional], and preterite), two subjunctive tenses (present and past), and a present imperative. Active and middle endings were ings in the third person. Special relative endings are found in the 3rd singular and distinguished in the primary (non-past) tenses, and there were distinct passive endplural and in the 1st plural; these were used when the verb was in a relative clause, and are historically derived from a combination of verb plus relative pronoun (§14.11 above). Instead of infinitives, each verb had a verbal noun formed from the verbal root with a suffix, somewhat like the different infinitives of Vedic (§10.44). 14.39. Present stems. There were two classes of verbs, distinguished according to

their present stems: "strong" (all formed directly from verbal roots) and "weak." The strong verbs are old and continue present-stem types of PIE date: simple thematic e.g. crenaid 'buys', cp. Ved. krīnāti). Weak verbs are secondarily derived presents presents, such as berid 'carries' (< *bhereti); (thematized) nasal-infixed presents (e.g. dingid 'oppresses'); and -na-presents comparable to the Sanskrit ninth class (§10.42; such as causatives and denominatives, such as moraid 'increases' from mor 'great'. All original athematic verbs, except for some forms of the verb 'be', have become

subjunctive, future, preterite active, and preterite passive. In the strong verbs, as with the primary verbs of other IE languages like Sanskrit and Greek, the other 14.40. Other tense-stems. There were four other stems for the other verb forms:

not formed from the present stem. The subjunctive stem is formed in two ways: with a morpheme *- \bar{a} - that is identical to the \bar{a} -subjunctive of Italic (§13.19; e.g. pres. tenses are formed directly from the root. indicative renaid 'sells', pres. subjunctive -ria, cp. Lat. attingit 'touches', Archaic In contrast to most of the other older PIE languages, the present subjunctive is

Lat. subjunctive attigat without nasal infix), or with an -s- (§14.25 above). either with a suffix -s- (e.g. from guidid 'prays' is formed gigis 'will pray' < *g"hif-future, whose origin has been horly debated for over a century (e.g. pres. léicid g"hedh-s-) or without (e.g. pres. canid 'sings', fut. cechnaid < *ke-kan-a-; do-gni 'leaves', fut. léicfid 'will leave'). Strong verbs generally have a reduplicated future, of the reduplicated future types go back either directly or indirectly to the PIE 'knows', fut. do-gén < "-gi-gn-a-; this last type is called the long-e future). Both 14.41. The future stem is formed in a variety of ways. Weak verbs take the

some other types as well which we shall not go into). All weak verbs have an sreduplicated desiderative (§5.41). is formed by many strong verbs: canid 'sings', perfect cechan-. Finally, there is a preterite (§14.25). The reduplicated preterite, a continuation of the IE perfect (§14.25), passive preterite stem, which is a continuation of the *-to-verbal adjective (§14.25). 14.42. The active preterite is formed with an -s or with reduplication (there are

> One form appears when the verb is clause-initial, such as OIr. berid 'he carries'; Old Welsh) come in two different guises depending on their position in the sentence. this is the absolute form. A generally shorter form, sometimes lacking the last sylor a preverb, as in ni beir 'he does not carry', do-beir 'he gives'. This is called the lable of the absolute form, appears when the verb is preceded by certain conjunctions 14.43. Absolute and conjunct verb forms. Verbs in Old Irish (and occasionally in

conjunct form. while a shorter form occurs when certain conjunctions or another preverb preas uncompounded ones: a full form (such as do-beir above) occurs clause-initially, cedes (as in ni tabar 'he does not give'). The terminology is different: the full form do-beir is called the prototonic form, while -tabar is called the deuterotonic. The Compound verbs themselves - preverb and verb both - behave in the same way

deuterotonic is thus sort of a conjunct of the conjunct. sentence particle in second position, i.e., following the first element in the clause. One must first assume that in pre-Irish, clauses contained an unstressed clitic altogether agreed upon, but it probably boils down to something like the following. of Greek and Hittite, and frequently true in Sanskrit and elsewhere.) If the first (This assumption is not terribly problematic since this is in one way or another true element in the clause was an uncompounded verb, the particle attached to the verb's syllables, the particle was treated as a final syllable and protected the rest of the adverbs originally (§8.9); therefore if a compound verb began a clause, the preverb verb in front of it. Thus a *beret(i) + Particle became the absolute form berid. final syllable; when the language was hit by apocope, which got rid of most final With compound verbs, one needs to remember that preverbs were independent would have been the first element in the clause and the sentence particle would have 14.44. The origin of the differences between absolute and conjunct forms is not attached to it rather than to the following verb. The final syllable of the verb was became do-beir, with -beir the conjunct form. therefore not protected and fell victim to apocope. Thus a *to + Particle beret(i)

ative * $nar{e}$, similar principles applied. The clause would have started * $nar{e}$ + Particle a single word in such an environment, with stress on the first syllable like all other to-beret(i). Here we must further assume that the compound *to-bereti acted like words in pre-Irish. The difference in stress between $*to + Particle\ b\'ereti$ and $*n\~e +$ weakenings. Thus *tó-beret(i) became deuterotonic -tabar. unstressed internal syllables were subject to syncope (§14.24) and other vowel Particle tó-beret(i) is what mattered for the subsequent phonological developments: If a compound verb was itself preceded by another element, such as the neg-

are nowhere as apparent or as devastating as in verbal conjugations, especially for piling preverbs together, giving syncope and apocope no shortage of syllabic those of verbs compounded with one or more preverbs. The effects are particularly widespread partly due to the fact that Old Irish had an especial fondness in' or the like; the literal translations of these compounds usually make no sense), 'they promise' from *do-are-in-gar- (verbal root gar- 'call', literally 'call to before gallows-fodder. Three preverbs in a row are quite common, e.g. du-airrigenat 14.45. As these examples hint at, the effects of syncope and apocope in Irish

323

Celtic

325

and four or even five preverbs in a row are found as well, e.g. fo-timmdiriut 'I am sufficient' from "fo-to-imm-di-ret- (verbal root "ret- 'run'; literally 'run under to around from') and the verbal noun contherchomracc 'assembly' from *com-to-ercom-ro-icc- (verbal root *icc- 'come, reach'). Because only the first or second preverb was stressed (depending on its position in the clause), all syllables after that were unstressed and got compressed by lenition, syncope, apocope, and vowel weakenperilous existence at or near the end of such strings, and in some cases all but ing in unstressed syllables. The verbal root itself wound up leading an extremely

entirely disappeared. 14.46. The amount of allomorphy (that is, variation in the form of a given

give some examples. The Irish root fed- 'say' appears in such varied guises as fet, id, morpheme) that these changes created was incredible, and it is worth digressing to and d, as in the following forms of the compound verb *at-fed- 'relate': 3rd sing. present ad-fét 'relates', perfective present ad-cuid (* ad-com-fēd-), and 2nd pl. conjunct a single sound, particularly in the conjunct 3rd person singular s-subjunctive. Thus perfective present -éicdid. As in this last example, sometimes the root is reduced to simply -op (pronounced -ob, the regular outcome of *-oss-bod-s-t1); and from *retthe 3rd sing. conjunct s-subjunctive of the verb as-boind (*oss-bond-) 'refuses' is uss-ret-), whose conjunct 3rd sing. s-subjunctive is -divair (< *-di-fo-uss-ret-s-t), 'run' (present rethid 'runs') we have the compound do-fuarat 'remains over' (di-fowith only the -r remaining of the original root, subjunctive suffix, and personal

ending (and very little left of the preceding preverbs). slond-it 'denies' becomes OIr. do-sluindi (absolute) but -díltai (conjunct); both of relatively simple verbs to be vastly different. Thus the pre-Irish compound *dideveloped by perfectly regular sound change. The absolute form comes from *dislondit (accented on the verb), whereas -diltai comes from the same form accented on the preverb (*-di-slondit). The destressing of -slondit made all the difference: of *s to *h which devoiced the following consonant cluster), and finally $d\bar{\imath} lti$ (loss of *di-slondit first became *di-sldi (syncope and loss of final *-t), then *diblti (weakening The effects of these sound changes caused absolute and conjunct forms even

h with compensatory lengthening of preceding vowel), written -díltai. for Old Irish children learning the language; but as time went by the allomorphy absolute and conjunct was lost in Middle Irish. Analogy was already a significant was gradually reduced by regularization - one or another allomorph was generaplayer in the paradigms of scores of Old Irish verbs; part of the challenge of Irish lized throughout the paradigm by leveling or analogy. The distinction between historical grammar is figuring out which forms are analogical creations and which 14.47. All of this allomorphy seems not to have posed any particular problems

preterite of the verb berid 'carries'. The conjunct forms are illustrated with the compound verb as-beir 'says', whose deuterotonic forms are given in the third column (-epur, as would appear for instance in ni epur I do not say): 14.48. Below are given the present, imperfect, present a-subjunctive, and t-

> biru biri berid berait bermai Absolute Present beirthe bermai berae ā-Subjunctive berait berthae beraid Absolute Conjunct Conjunct Deuterotonic Absolute as-beir as-bir as-berid as-berat as-beram as-bera as-berae as-ber as-beraid as-beram as-berat Deuterotonic Absolute -eprem -epir -epir -epir -eper -epret -eprid -eprem -eprea Imperfect no berinn no berthe no bermis no bered no bertha t-Preterite bertatar¹ no bertis birt Conjunct Conjunc as-bermis as-bertha as-berinn as-berthe as-bered as-bertis as-birt as-bertatar as-bertid as-bert as-biurt as-bertammar -eperthe Deuterotonic -epertis -epred -eprinn -epertaid2 -epertmar² -epurt2 -epermis -epertha Deuterotonic -epertatar2 -epert -epirt

1 Late. 2 Not actually attested

plural (the superscript $^{\rm L}$ means the form lenites a following word, and $^{\rm N}$ means it the ā-stem thath 'tribe', and the consonant-stem carae 'friend' in the singular and accusative, genitive, and dative. Below are the paradigms of the o-stem fer 'man', 14.49. Irish reduced the number of cases in the noun to five - nominative, vocative,

nom. voc. acc. gen. dat.	
n. fer ferN ferN furL	Sing.
fir ^L á firu firu fer ^N feraib	Pl.
túath ^L á thúath ^L túaith ^N túaithe túaith ^L	Sing.
túatha á thúatha túatha túath ^N túathaib	Pl.
carae á charae carait ^N carat carait ^L	Sing.
carait á chairtea cairtea carat ^N cairtib	Pl.

once ended in a vowel. The vocative is always preceded by the particle \acute{a} O'. Unlike nominative plural in the o-stems (and, by analogy, in the consonant stems), which any other Indo-European language, the vocative plural is distinguished from the Forms that nasalize a following word once ended in *-m, and forms that lenite but interestingly only in the function of nominative plural; the old ending *-ōs lived was replaced (as in some other branches) by the pronominal nomin. pl. *-oi (§6.53), happened for the following reason. The inherited nominative/vocative plural *-ōs

on in its other function as vocative plural. The replacement of a form in its main function but not in one of its secondary functions is a common process, and goes by the name of Kurylowicz's Fourth Law of Analogy, after the Polish linguist Jerzy

Kuryłowicz.

14.50. §§17-21 of the Old Irish wisdom text Audacht Morainn (Testament of by a legendary judge named Morann. (The genre is called Speculum Principum or 'mirror of princes'.) The ethical notion of the ruler's truth is of common IE Morann), after the edition of Fergus Kelly (Dublin, 1976). The language is Archaic Old Irish. The text was written around 700, and consists of advice to a young king patrimony, and is found in Vedic and later India, ancient Iran, and Greece; in all these societies the verbal expression of this concept is believed to ensure prosperity and protect from harm.

ls tre fir flathemon ad-manna mármeso márfedo -mlasetar.

Is tre fir flathemon ad- mlechti márbóis -moinigter.

Is tre fir flathemon ro-bbí cech etho ardósil imbeth. Is tre fir flathemon to- aidble éisc i sruthaib -snáither.

Is tre fir flathemon clanda caini cain-tussimter.

great wood are tasted. (18) It is through the justice of the ruler that milk-yields of (17) It is through the justice of the ruler that abundances of great tree-fruit of the abundance of every high, tall corn. (20) It is through the justice of the ruler that great cattle are maintained. (19) It is through the justice of the ruler that there is abundance of fish swim in streams. (21) It is through the justice of the ruler that fair

children are well begotten. of this particular sentiment, though, we may be dealing with a pre-Celtic pattern, since a conis...that..."), a favorite Insular Celtic sentence type used for topicalization. In the case 14.50a. Notes. 17. Is: 'is', PIE "h_iesti, pronounced [if]. It introduces a cleft sentence ("it struction beginning "by the ruler's truth" plus a sentence is structurally equivalent to truth-statements elsewhere in IE, tre: 'through', leniting the following sound, from the same uerus 'true', German wahr 'true'). flathemon: 'ruler', genit. sing. of fla(i)them. The genitive root as Lat. trans 'across'. fir: lenition of fir 'justice', literally 'truth', PIE "meh-ro- (> Lat. shows this to be an n-stem, Celtic "wlati-amon- ("wlati- > OIr. flaith 'rule'), ultimately continuing the PIE suffix *-mon- seen e.g. in Greek. hege-mon 'leader'. ad-mlasetar: 'are tasted', bl- in Classical Old Irish. Derived from mlas 'a taste'. The separation (tmesis; called Bergin's 3rd pl. pres. passive of ad-mlassi (otherwise unattested), with archaic ml- that turned into Law in Irish studies, after the Irish Celticist Osborne Bergin) of preverb from verb has been seen as an archaic stylistic feature that harks back to the earlier separability of preverb from verb (§8.9); it recurs in the following lines. A growing body of evidence, however, suggests that cognate with W. mes 'acorns'. Acorns frequently symbolized a just rule. marfedo: 'of great már 'great' (Classical OIr. mór; = W. mawr) and meso, genit. of mes 'tree-fruit', a u-stem 'abundances', pl. of mann, a borrowing from Lat. manna 'manna'. mármeso: compound of Bergin's Law tmesis was in part or wholly a pseudo-archaism invented by monks. manna:

327

wood; fedo is genit. sing. of fed, also a u-stem; Celtic *widu- < PIE * uidhu-, the source of

unattested verb ad-moinigethar, from moin 'treasure' (< *moi-ni-, from PIE root *mei-Eng. wood. Note the alliteration in this and the following lines. yields' (Classical blechti), pl. of mlicht, from an old tu-abstract noun *mleg-tu- from PIE 'exchange', also in Lat. mūnus 'service done in exchange for something'). mlechti: 'mik-*hamelg-'milk, to milk'. In another text, disce mblechta 'dryness of milking' is mentioned as 18. ad-moinigter: 'are treasured, are maintained', 3rd pl. pres. passive of an otherwise

one of the proofs of a false king. marbois: 'of great cattle'; PIE *g"ou-. from PIE *k"ā-k"o-, also seen in Russ. kakoj 'which?' etho: 'of grain', genit. sing. of ith 'every', genit, sing, of cach, with i-infection from old genitive ending *-ī. The word comes Together with its W. cognate yd, this continues PIE *pi-tu-'nourishment', seen also in Ved. Gk. orthós 'upright') and ósal (Archaic spelling of úasal) 'tall' (Gaul. uxello-, from PIE pitu- and Av. pitu- 'food'. ardósil: 'high (and) tall', a compound of ard 'high' (cognate with *up.5°, cp. Gk. hupsēlos 'lofty'). Various phrases for 'tall grain' are found in traditional IE 19. ro-bbí: 'there is', a form of doubtful interpretation here and perhaps corrupt. cech:

attested and have been restored from somewhat conflicting manuscript readings. Contains literatures. imbeth: 'abundance', Classical imbed. prevetb to- (Classical do-) 'to' plus the Irish descendant of PIE "sneh2- 'swim' (also > Lat. nare 'to swim'). eisc: 'of fish', genit. sing. of fasc; PIE *peisk- (also in Lat. piscis, Eng. fish). by a copyist. i sruthaib: 'in streams', dat. pl. of sruth, originally a tu-abstract *sru-tu- from 'water' was added originally as a gloss and was later accidentally incorporated into the text The manuscripts actually read uisce éisc 'fish in water', but modern editors assume uisce 20. to-snáither: 'swims'; this and the following aidble 'abundance' are not otherwise

*sreu- 'flow', the source of Eng. stream. extra preverb fo- inserted before uss-. The root *sem- in IE meant 'draw water out of a well' form -tussim- is from *to-uss-sem-, with two preverbs; the proterotonic form -fuissim has an attached to -tussimter, the 3rd pl. pres. passive deuterotonic form of do-fuissim 'I beget'. The speakers as k". caimi: 'fair, beautiful'. cain-tussimter: cain- is 'fair' again, acting as a prefix borrowings from Lat. planta 'plant' at a time when p was heard (and adopted) by Insular Celtic 21. clanda: 'children' (Classical clanna), pl. of cland, cognate with W. plant, both early

Scottish Gaelic and Manx

the first half of the seventh century the connection to Ireland was severed. northeast Ireland. The Scottish Dál Ríata became the center of a kingdom in the what is now Scotland, establishing a colony called Dál Ríata, named after a town in 14.51. Beginning around the late fourth century, immigrants from Ireland colonized latter half of the fifth century, becoming more powerful than the Irish Dál Ríata; in

to about its present dimensions by around 1000. Over the ensuing centuries, however, areas are now confined to the Outer Hebrides and the islands of Skye, Tiree, and English gradually began to replace Scottish, and the predominantly Gaelic-speaking Islay. No more than 80,000 people speak Scottish Gaelic today, vanishingly few of The Gaelic inhabitants of Scotland expanded inland, and Scottish territory grew

of Man, in the Irish Sea between Ireland and England, in the fourth or fifth century. 14.52. The same group of Irish colonists that came to Scotland also settled the Isle

invasion and settlement from the ninth to the thirteenth centuries, when it became The island's political and cultural heyday came during the period of the Viking the center of a Norse-Gaelic kingdom. Subsequently it was ceded to Scotland and

then passed to England in the fourteenth century.

known as the Manannan Ballad is probably a hundred years older, even though its translation of the Anglican Book of Common Prayer; however, a historical poem following the Irish colonization. Written Manx begins with a seventeenth-century earliest manuscripts are from the eighteenth century. Most of the published literature Manx is the name given to the form of Goidelic that developed on the island

speaker died in December 1974. It is still in very limited use as a second language. has been religious in nature. From the late eighteenth century on, the use of Manx declined, and the last native

in AD 43. At its greatest extent, to judge by the geographical distribution of placeinhabitants of Britain from before the Roman conquest of the British isles beginning names and river-names, British Celtic was spoken throughout Britain except in that 14.53. Brittonic (also Brythonic or British Celtic) was the language of the Celtic part of Scotland north of the Firth of Clyde and the Firth of Forth. The earliest nected texts appear until the eighth century, in Old Welsh (see §14.59 below). Greek sources, the first being Ptolemy's Geography from about AD 150. No con-Brittonic is in the form of some personal names on coins and in scattered Latin and In northeastern Scotland lived a people called the Picts (Latin Picti 'painted'),

indicates that Pictish was probably an early Brittonic language, but very little of it is whose language, Pictish, has been the subject of controversy. Recent research

is the change of the Common Celtic labiovelar *k" to p, e.g. W. pump 'five' < Celt. guir) 'man' < " uiros and gwyn 'white' < " uindos (contrast Oir. fer and finn). Also characteristic of Brittonic is the change of initial * u to gw-, as in W. gwr (OW * kwenkwe, cp. Olr. cóic. It is for this reason that Brittonic is often called "P-Celtic." 14.54. The defining phonological characteristic of Brittonic compared with Goidelic

Vowel affection

and before a syllable containing *i, *ī, or *i. Some examples of "ā-infection" 14.55. In British Celtic, vowel affection happened before a syllable containing ${}^*\bar{a}$ include W. gwen 'white' (feminine, < * uindā; compare masc. gwyn < * uindos above) raising) are W. meibion 'sons' < "mabjon and bryn 'hill' < "brunniā. and Peith(-wyr) 'Picts' < *Pixtās. Some examples of "i-infection" (fronting and/or

14.56. The initial mutations are somewhat more complicated in Brittonic than in Goidelic. By way of illustration, the Welsh system is summarized in the table below.

> Normal tyr 'house' pen 'head' In Welsh orthography, ff represents [f], f represents [v], dd [ð], ll the voiceless lateral [4], and rb a voiceless r, [\mathfrak{x}]: cath 'cat' glaw 'rain' ben 'woman' dyn 'man' y gath 'the cat' dy dyr 'your house' Lenited un fen 'a woman' ar ben 'on top' cot law 'raincoat' dau ddyn 'two men' fy nhyr i 'my house' fy nghath i 'my cat' fy mhen i 'my head' fy nyn i 'my man' fy men i 'my woman' Nasalized fy nglaw i 'my rain' ei phen hi 'her head' ei chath hi 'her cat' ei thyr hi 'her house'

rhad 'cheap' llaw 'hand' merch 'girl' cot rad 'cheap coat' ei law 'his hand' un ferch 'a girl'

in Goidelic). The effect of the nasal mutation on voiced stops was also identical ever, the voiceless stops became voiced stops (rather than voiceless fricatives as development whereby [y], the original lenition product of g, disappeared.) Howwhich became voiced fricatives also. (The lenition of glaw to law is due to a later As can be seen, lenition in British Celtic is similar to Goidelic in the voiced stops, aspirated nasals. Finally, British Celtic has a third mutation not found in Goidelic, to Goidelic but its effect on voiceless stops was not: the latter are changed into the spirant mutation; this resulted from the geminate consonants *pp, *tt, and *kk, which came about from various consonant clusters (e.g. W. saith 'seven' < Celtic *septam). In Goidelic, these simply became unlenited stops, but in Brittonic they became voiceless fricatives.

Welsh

History

several major conflicts between them and the ever-expanding Anglo-Saxons in the time the British Celtic population was linguistically hardly differentiated. Following word Wales, and their language as wælisc, the source of our word Welsh. At this dubbed the indigenous Celtic tribes the 'foreigners', or wealas, the source of our sixth and seventh centuries, the Celts retreated, and after the Anglo-Saxons had 14.57. The early Anglo-Saxon settlers of England during the fourth and fifth centuries would develop into Breton (see §14.62); those that stayed in Cornwall spoke what of this second area had already migrated to northwest France, where their language southwest, in modern Cornwall, Devon, and nearby areas. Many of the inhabitants northwest, in what is now Wales and a large area to the north; and one to the day eastern border of Wales), they were split into two groups. One group lay to the advanced as far west as the river Severn (which runs roughly parallel to the presentwould become Cornish (§14.69). The Celtic spoken to the north of Wales, which must

as far north as Cumbria (near Scotland) in the counting systems used by shepherds. have resembled early Welsh, gradually died out, although traces of it survive even nothera dothera dick, which is strikingly similar to the Welsh numbers 1-10, un One such system, for example, runs yau tau tethera methera pimp sethera lethera dau tri pedwar pump chwech saith wyth naw deg. (These rural counting systems are

distantly related to the familiar eenie meenie miney mo.) 14.58. A few scattered short inscriptions in what is often called Primitive Welsh

are preserved from the mid-sixth to near the end of the eighth century. While no and thirteenth-century versions, most notably Aneirin's elegiac battle poem Y sixth-century poets, Taliesin and Aneirin, survive in later (and modernized) twelfthliterature is extant from this time in its original form, probably some poems by two

to the end of the eighth century. Though the Old Welsh period lasted until the beginning of the twelfth century, it has left us with only a few other short texts. By in Old Welsh, a short Welsh and Latin text concerning a lawsuit, dating probably Gododdin (The Gododdin). contrast, we have very copious literature in Middle Welsh, dated from the midtwelfth century to the end of the fourteenth. The most famous Middle Welsh prose such as Y Gododdin mentioned above, as well as histories, grammars, translations work is the Mabinogion, a collection of romances; much poetry was also written, traditions). The Middle Welsh period closes with the œuvre of Dafydd ap Gwilym of Latin and French literature, and legal texts (many of which drew on much older the modern period; his works, and those of writers through the sixteenth century, (c. 1325-80), a major figure in medieval European poetry, who is transitional to 14.59. The earliest piece of connected text is the so-called Surexit-memorandum

generations and was instrumental in continuing the use of the language, which we enter the true Modern Welsh era. This translation set a literary standard for are often called Early Modern Welsh. from use as an official administrative language in the mid-1500s. (This was not might well have died out otherwise. For already beginning in the Middle Welsh reversed until 1967.) The use of Welsh has slowly declined ever since; about a halfperiod the higher strata of society were becoming Anglicized, and Welsh was banned million people still speak it, with the greatest density being in the northwest Welsh 14.60. With the publication of the first Welsh translation of the Bible in 1588

Old Welsh text sample

county of Gwynedd

14.61. The first three of the twelve anonymous "Juvencus" poems (englynion), by Juvencus. The interpretation and translation below are adapted from Ifor Williams, written on a ninth-century manuscript containing a Latin paraphrase of the Gospels "The Juvencus Poems" (The Beginnings of Welsh Poetry, Cardiff, 1980, 89-121).

niguorcosam nemheunaur henoid mitelu nit gurmaur mi am [franc] dam ancalaur.

nicanāniguardam nicusam henoid cet iben med nouel mi amfranc dam anpatel.

331

dou nam riceus unguetid. namercit mi nep leguenid henoid is discirr micoueidid

I and my Frank, round our cauldron. I shall not keep watch even one hour tonight, my retinue is not very large,

I shall not sing, I shall not laugh, I shall not jest tonight though we drank clear

I and my Frank, round our bowl.

Two lords can talk: one speaks. Let no one ask me for merriment tonight, Mean is my company,

containing the preverb guor- 'above, over' (= Olr. for-); if nemheunaur does mean 'even one Niguorcosam is composed of m' not' and some verb in the 1st sing, present (ending -am) and 14.61a. Notes. 1. niguorcosam nemheunaur: unclear; the translation above is conjectural. gurmaur: 'very large'; gur- is the same as guor- in niguorcosam above, and maur (ModW family; the nasal mutation of the initial consonant was not indicated in the Old W. original. hour, it would be segmented nemh eun aur. henoid: 'tonight', Modern W. heno, earlier from Late Lat. caldaria. mawr) is cognate with OIr. már, mór. franc: 'Frank', also 'foreigner, mercenary soldier' henoeth; noeth 'night' is from PIE *nok"t-. mitclu: mi telu 'my retinue', ModW fy nheulu 'my dam: 'around', from * do-ambi. ancalaur: 'our cauldron', an is 'our', and calaur is a loanword

sweet drink' (cp. Gk. méthu 'wine', Eng. mead). drank', from *pibe-(cp. Ved. pibati 'drinks', Lat. bibit). med: 'mead', PIE *medhu- 'honey, ModW chwarddaf 'I laugh'. nicusam: 'I shall not jest' is a conjectural translation. iben: 'we ate am); from *kan. 'sing' (as also in Lat. canō 'I sing'). niguardam: 'I do/shall not laugh'; 2. nicanā: nicanam, 'I do/shall not sing' (with the common medieval notation \tilde{a} to indic-

infixed 1st sing, dative pronoun, and the verb ercit, a 3rd sing, imperative from PIE *perk ModW llawerydd. micoueidid: 'my company, retinue'; coueidid (ModW cyweithas with a noun. nep: 'no one', subject, placed after the verb as usual in Celtic. leguenid: 'merriment' Welsh times; already here, mi 'me' is added after the verb to reinforce the infixed pro-'ask' (also in OIr. com-arc 'he asks'). Infixed pronouns practically disappeared by Middle the compound dyweddy (-g- disappeared in composition by lenition in Welsh). The sense of ing. unguerid: 'one speaks', probably un 'one' and guetid 'speaks', appearing in ModW in different suffix) comes from kyweith 'friend'. dou: 'two'. This last line is of uncertain meanthe verse is that the speaker has lost all his retinue except one and is therefore in no laughing 3. namercit: 'let no one ask me', containing na-, the negative prohibitive particle, -m-

Breton

battles between the two peoples in the sixth and seventh centuries ended in the Celtic population) were sometimes peaceful, sometimes not. A series of pitched 14.62. The encounters between the Anglo-Saxons and Britons (the native British

around 450-470 a group of them, mostly from Cornwall and Devon, emigrated across Saxons struck fear into the Celts as far away as southwest England, and in the period defeat of the Britons. Even before then, the aggressive inland raids of the Anglothe waves to northwest France, where they settled in the area now called Brittary century or so there were additional migrations. Their language soon developed in (French Bretagne), named after the land of their origin. Over the course of the next its own way, becoming what we now call Breton (brezhoneg in Breton itself, after

Breizh, Brittany).

century, from about the middle of which we have our first specimens of Old Breton in the form of glosses. From the eleventh century we have our only continuous Old Breton text, four lines buried in a copy of a Latin charter from 821; presumably the 14.63. Breton appears to have had its greatest geographical extent in the ninth

Breton is from the time of the copy and not the original. publication of the first grammar and dictionary), most of which date to after 1450 was spoken shrank by almost one-half, since then it has shrunk slightly further. We have many literary works in Middle Breton (c. 1100-1659, the year of the originals. Native literature in Breton is a relatively late creation, not appearing until and comprise religious texts and plays that are translations of French and Latin 14.64. From the tenth to the thirteenth centuries, the area in which Breton

no standardization ever developed; modern Breton is composed of the most diverse the nineteenth century. dialects of any modern Celtic language. Nowadays only the western half of the area corresponding to the erstwhile Duchy of Brittany is Breton-speaking (called Basse Bretagne, as opposed to the eastern and French-speaking Haute Bretagne), and even more heavily from French throughout its history than any of the other British Celtic here the language is restricted to the countryside. Breton has also borrowed much languages ever have from English, to the extent that two-fifths of the ordinary 14.65. Breton never became the language of any political or cultural center, and

vocabulary is of French origin, according to some estimates.

still barely any official recognition of the language, and its long-term survival is current number of Breton speakers is perhaps half a million. Nevertheless, there is remarkable increase in interest in the language and in materials printed in it. The 1951, when laws banning its teaching were relaxed. Since then there has been a The use of Breton was actively suppressed by the French government until

tactically, it differs by placing the subject before the verb rather than after it. One in the noun. Aside from the ordinary distinction of singular vs. plural, some Breton morphological feature of particular interest is the complexity of the number contrasts nouns can form two plurals, one of which is the ordinary one and the other of which emphasizes variety or diversity (e.g. park 'park' ~ parkoù 'parks' ~ parkeier 'various different parks'), while some others can form doubly marked plurals with specialized meanings (e.g. bugel 'child' ~ bugale 'children' ~ bugaleoù 'groups of children'). 'little boat', plurals bagoù and bagoùigoù. Breton has a large number of collective for plural, once before and once after the diminutive suffix: bag 'boat' and bagis The plurals of diminutive nouns have the unusual property of being marked twice 14.66. Breton is similar to Welsh and Cornish in most structural respects. Syn-

> in being able to form singulatives to ordinary plurals, which then have a different merienenn 'an ant', blevenn 'a (strand of) hair'. Breton goes beyond Welsh, however, singulative nouns, indicating an individual member of the collective entity, are formed: plurals (a feature shared with Welsh), like merien 'ants' and blev 'hair', from which shade of meaning from the ordinary singular: pesk 'fish' ~ pesked 'fishes' ~ singulative then be pluralized: peskedennoù 'single fishes (out of a mass)'. Names for parts of peskedenn 'single fish (out of a group or mass of fish)'. This singulative itself can Breton can pluralize duals: daoulagadoù 'pairs of eyes'. the number 'two', such as lagad 'eye' ~ daoulagad 'both eyes'; and, true to form, the body can be inflected in the dual, by using a prefix etymologically derived from

categories except for the imperative also have an impersonal form, descended from ant of the old present subjunctive, and occasionally still has modal usage. All these imperfect, present and past conditional, and imperative. The future is the descendthe middle, such as karer 'one loves'. 14.67. Verbs in the modern language are conjugated in a present, future, preterite,

Middle Breton text sample

14.68. Stanza 185 from the Middle Breton poem Tremenvan an ytron guerches vicomte de la Villemarqué (Paris, 1879). The poem is ultimately derived from the 1530 and later re-edited in Poèmes bretons du moyen âge by Théodore Hersart, Maria (The Journey of the Blessed Virgin Mary), as preserved in an edition from medieval Latin legend Transitus Beatae Mariae Virginis.

Me pet Doe, Roen tir, euyt hent,

Ha nep a cret en Doe, Roe an sent, Don miret ni hac hon holl querent.

A vezo diouguel e pep hent.

I pray to God, King of the earth, for the

to defend us and all our friends. And whoever believes in God, King of

will be secure on every journey

oblique stem of the PIE 1st person sing. pronoun) were generalized; the nominative a is a particle used with verbs, and cret is cognate with OIr. cretid 'believes' and Lat. da hon, and going with the resumptive pronoun ni 'us' following the verb. miret: 'to ward off, defend'. ni: 'us', also spelled ny; cp. W. ni, Olr. sni. hac: 'and'. holl: 'all', same in Welsh. W. diuw. Roen: 'King (of) the', a contraction of roe 'king' (cp. Cornish ruif, W. rhwyf) 14.68a. Notes. me 'l'. As in the rest of Insular Celtic, the m-forms (originally from the bezo. diouguel: 'secure'; cp. W. diogel, from di- 'from, without' + gogel 'caution, avoidance'. pep: 'every'; cp. Cornish peb and OIr. cach; for etymology, see note to line 19 of the OIr. crèdere 'to believe'. sent: 'saints', pl. of sant. a vezo: 'will be', pres. subjunctive, lenited from in Gaulish proper names like Carantomagus). nep: 'whoever'; cp. Olr. neb. a cret: 'believes'; querent: 'friends'; cp. W. ceraint, OIr. carait, from Celt. *karant- 'loving, caring' (appearing bent 'road, way' is cognate with Cornish hins, W. bynt. don: 'from us', contracted from plus the definite article 'n. tir: 'carth', ultimately from Lat. terra. euyt hent: 'for the journey', *egoh, disappeared pet: 'pray', a borrowing from Lat. petere 'to seek'. Doe: 'God'; cp. Old

Cornish

14.69. As noted above, Cornish is most closely related to Breton. It was spoken by the Celtic inhabitants of southwest England who remained after their neighbors migrated to Brittany in the sixth century. Our first documents in Old Cornish are migrated to Brittany in the sixth century. On first documents in Old Cornish are migrated to Brittany in the sixth century, which are followed around some glosses from the late ninth or early tenth century, which are followed around the year 1100 by our largest Cornish text from this period, the Vocabularium the year 1100 by our largest Cornish version of a Latin-Anglo-Saxon glossary Cornicum or Cornish Vocabulary, a Cornish version of a Latin-Anglo-Saxon glossary compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk Ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English monk ælfric at Cerne in Dorset. Although compiled a century earlier by the English earlier e

14.70. From the fourteenth to the sixteenth centuries are preserved close to 10,000 14.70. From the fourteenth to the sixteenth centuries are preserved close to 10,000 lines of Middle Cornish, largely in the form of miracle plays translated from Englisis; lines of Middle Cornish, largely in the form of miracle plays translated from Englisis; lines of Middle Cornish, largely in the form of miracle plays translated from English; these represent the bulk of our entire Cornish corpus. The Late Cornish period lasted these represents of the last native speaker of Cornish, traditionally said to have been until the death of the last native speaker of Cornish, traditionally said to have been until the death of the language, but they were surely dead by the close of the remained who spoke the language, but they were surely dead by the close of the remained who spoke the language, but they were surely to revive the language; eighteenth century. A dedicated effort has been made recently to revive the language; eighteenth century. A dedicated effort has been made recently to revive the language; eighteenth century. A dedicated effort has been made recently to revive the language; eighteenth century. A dedicated effort has been made recently to revive the language; eighteenth century. A dedicated effort has been made recently to revive the language; eighteenth century of our documentation and the result cannot be called authentic, since the paucity of our documentation and the inconsistencies in spelling leave many facts about the pronunciation, grammar,

and vocabulary unknown.

14.71. A characteristic phonological development of Cornish is the change of word-final dentals to -z (written -s), as in dans 'tooth' (cp. W. dant).

Middle Cornish text sample

14.72. An excerpt from the Middle Cornish religious drama The Life of Meriasek, Bishop and Confessor, as preserved in a manuscript from 1504 but likely copied from an earlier original. The translation is that of Whitley Stokes (Bennans Meriasek: The Life of Meriasek, Bishop and Confessor, London, 1872). The speaker is Nudus (the Naked Man).

3067 Mur yv sur ov galarov
ha feynt off heb feladov
mensen cafus dyweth tek
3070 ny vyn mernans ov gueles
yma orth ov goheles
drefen ov boys anhethek

Great surely are my sorrows,
And faint am I without fail,
I would fain have a fair end.
Death will not see me.
It is avoiding me
Because of my being foul.

14.72a. l'dotes (selective). mur: 'great', cp. W. maur, Olr. môr, Gaul. -māros in personal names yv: 'is, are'. sur: an English loanword, as is feynt in the next line. ov: 'my'. ha: 'and', the same yv: 'is, are'. sur: an English loanword, as is feynt in the next line. ov: 'my'. ha: 'and', the same as in Breton. heb: 'without', same as in Welsh. gueles: 'see', cp. W. gwely. yma: 'is', same as as in Breton. Both are compounds of go- 'under' in Welsh. goheles: 'avoid', cp. W. gochelyd 'avoid, shun'. Both are compounds of go- 'under' (cp. Ir. fo; PIE *upo) and *kel- 'conceal' (cp. Lat. cēlāre 'to conceal'). boys: a spelling variant (cp. Ir. fo; PIE *upo) and *kel- 'conceal' (cp. Iat. cēlāre 'to conceal').

of the final dental to -s as noted above in §14.71. anhethek: 'foul' (originally rendered 'loathsome' by Stokes in his edition).

For Further Reading

Celtic studies is well served by reference works on most topics, many of them in English. Lewis and Pedersen 1937 is the only comprehensive comparative grammar in English and is still eminently useful; it is a shorter revised version of Pedersen 1909–13. At that time, not much Continental Celtic was yet known. A more up-to-date (but technical) treatment of various topics in Celtic historical phonology is McCone 1996, an important monograph. Of fundamental importance to the comparative study of the Celtic (especially Irish) verb is Warkins 1962. Schumacher 2004 is a very useful compendium of the Celtic primary verbs and their histories.

For Gaulish, indispensable is the handsome and just-completed four-volume critical edition of the Gaulish inscriptions, Duval 1985–2002; a useful selection is the colorful survey in Meid 1992. The longer Celtiberian texts, with illustrations and provisional translations, can be found in Meid 1994; a complete edition, together with exhaustive commentary and a glossary, is Untermann 1997. A Gaulish etymological dictionary is Delamarre 2001.

For Irish, Thurneysen 1980 is the standard comparative grammar, one of the best grammars of any IE language. A mostly complete etymological dictionary of Old Irish is Vendryes and Lambert 1959. McManus 1991 is a thorough treatment of the Ogam inscriptions. An excellent book devoted to the early history of British Celtic up to the twelfth century is Jackson 1953. The standard reference grammar for Middle Welsh is Evans 1964. A complete historical dictionary of Welsh is Geiriadur Prifysgol Cymru (Cardiff: Gwasg Prifysgol Cymru, 1950–2002; in Welsh and English), which has etymologies and textual citations much like the Oxford English Dictionary. A recent technical book on historical Brittonic phonology is Schrijver 1995. Pictish has received an important new treatment in Forsyth 1997.

or Review

Know the meaning or significance of the following:

Brittonic	Goidelic	Insular Celtic	Continental Celtic	Franz Bopp	Hallstatt culture	
Ogam	preposition	conjugated	infixed pronoun	"Q-Celtic"	"P-Celtic"	
conjunct	absolute	syncope	vowel affection	nasalization	lenition	
			spirant mutation	Law of Analogy	Kuryłowicz's Fourth	

Exercises

1 Give the Celtic outcomes of the following PIE sounds or sequences. Some may have more than one answer.

2 Briefly explain the history or significance of the following forms:

Gaul. delgu Olr. athair Primitive !r. maqi Gaul. dugiiontiio Olr. cath Celtiberian -uz W. pump Olr. á firu Olr. gigis

Words belonging to the following morphological categories cause lenition of the initial consonant of a following closely connected word in Old Irish. Assuming these categories continue the same categories in PIE, explain why these forms induce lenition.

- dative singular
- feminine nominative singular (ignore original final laryngeal)
- genitive singular of o-stems
- Words belonging to the following morphological categories cause nasalization of these categories continue the same categories in PIE, explain why these forms the initial consonant of a following closely connected word in Old Irish. Assuming induce nasalization.
- genitive plural
- neuter nominative singular of o-stems
- accusative singular
- 5 Given the phonological rule discussed in §3.40, would you expect the Old Irish connected word, and if so, what mutation would you expect to see? nominative singular $c\dot{u}$ 'dog' to mutate the initial consonant of a following closely
- 6 Given a form like Gaulish Rigomagus 'royal field' (magus = 'field'), explain why the s in the Oid Irish compound rígśuide 'royal seat' is lenited
- ~ 20 Based on the following data, provide an account of the development of clusters consisting of stop plus resonant in Old Irish.

cenél 'kindred' < *kenetlomuinél 'neck' < *monikloám 'a moving back and forth' < *ag-moár 'slaughter' < *agrén 'bird' < *etno-(fo-)álagar 'is laid low' < *ad-logar mál 'prince' < Ogam magl-

Ω, shows the historically expected phonological outcome of the word-internal The Old Irish verb do-gni 'does' has a verbal noun dénum 'a doing', while the cluster *-gn-? Provide an explanation for the other form. verb to-gnl 'serves' has a verbal noun tognam 'service'. Which verbal noun

> As noted in §14.25, the Insular Celtic t-preterite is a special development of the s-preterite in resonant-final roots. Given a form like tart 'thirst' < *tarst- (cp. Eng. ablaut grade of the root. explanation for the source of the t-preterite in Celtic. Hint: do not worry about the be created by adding personal endings to an original 3rd singular form, provide ar thirst), and given the fact that in various languages new verbal paradigms can

PIE Vocabulary VI: Natural Environment

*sneig**h- 'snow': Gk. niph-, Lat. nix (niu-), OCS sněgŭ *nebh- 'cloud': Ved. nábhas-, Gk. néphos, Lat. nebula *h²ueh;nto- 'wind': Ved. vāta-, Lat. uentus *stenh₂- 'THUNDER': Ved. stániti 'thunders', Lat. tonāre 'to thunder *doru 'wood, TREE': Ved. daru, Gk. dóru 'spear' *mori 'body of water': Lat. mare, O'r. muir, OCS morje, Eng. MERE * uodr 'water': Hitt. wātar, Gk. húdōr, OCS voda *dheghom- 'earth': Hitt. tēkan, Gk. khthốn, Lat. humus 'ground', Toch. A tkam *mēn-s-, *mēn-ōt- 'MOON': Ved. mās, Gk. mēn, Lat. mēnsis *sehzűől, *shzun- 'sun': Gk. (Homeric) hĕélios, Lat. söl *h₂ster- 'sтлн': Hitt. ḫašterza, Gk. astér, Lat. stēlla 'peh₂u̞r' 'FIRE': Hitt. paḫḫur, Gk. pūr, Umbr. pir, Arm. howr